



Bezpečnostné informácie a predpisy

Biznisové počítače

Katalógové číslo dokumentu: 312970-234

Máj 2005

Táto príručka obsahuje bezpečnostné informácie a predpisy, ktoré sú v súlade s nariadeniami platnými v USA, Kanade a s medzinárodnými smernicami, a ktoré sa týkajú vyššie uvedených produktov.

© Copyright 2003-2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
Informácie v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Jediné záruky vzťahujúce sa na produkty a služby spoločnosti HP sú uvedené v prehláseniach o výslovnej záruke, ktoré sa dodávajú spolu s produktmi a službami. Žiadne informácie uvedené v tejto príručke nemožno považovať za dodatočnú záruku. Spoločnosť HP nie je zodpovedná za technické alebo redakčné chyby či vynechaný text v tejto príručke.

Tento dokument obsahuje informácie, na ktoré sa vzťahujú autorské práva. Žiadna časť tohto dokumentu sa nesmie kopírovať, reprodukovať alebo prekladať do iného jazyka bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Hewlett-Packard Company.



VÝSTRAHA: Takto zvýraznený text obsahuje pokyny, ktorých nedodržanie môže mať za následok ujmu na zdraví alebo smrť.



UPOZORNENIE: Takto zvýraznený text obsahuje pokyny, ktorých nedodržanie môže mať za následok poškodenie zariadení alebo stratu informácií.

Bezpečnostné informácie a predpisy

Biznisové počítače

Prvé vydanie (Február 2003)

Druhé vydanie (Máj 2004)

Tretie vydanie (November 2004)

Štvrté vydanie (Máj 2005)

Katalógové číslo dokumentu: 312970-234

1 Informácie vládnych agentúr

Identifikačné čísla potvrdzujúce súlad s platnými predpismi	1-1
Upozornenie Federálneho výboru pre telekomunikácie	1-1
Úpravy	1-2
Káble	1-2
Prehlásenie o zhode výrobkov označených logom FCC (iba pre USA)	1-2
Informácie pre Kanadu	1-3
Avis Canadien	1-3
Informácie o súlade s požiadavkami Európskej únie	1-3
Informácie pre Francúzsko a Taliansko súvisiace s používaním bezdrôtovej komunikácie s frekvenciou 2,4 GHz:	1-4
Informácie pre produkty obsahujúce zariadenia pre bezdrôtové siete LAN s frekvenciou 5 GHz	1-5
Informácie pre Japonsko	1-5
Informácie pre Kóreu	1-6
Zhoda s požiadavkami programu Energy Star	1-6
Informácie o ergonomických predpisoch pre Nemecko	1-7
Informácie o životnom prostredí pre Švédsko	1-7
Bezpečnosť pri používaní laserových zariadení	1-7
Predpisy strediska CDRH	1-8
Zhoda s medzinárodnými smernicami	1-8
Štítok označujúci laserový produkt	1-8
Informácie o laseri	1-9
Informácie o výmene batérií	1-9

2 Požiadavky na súpravu napájacieho kábla

Všeobecné požiadavky	2-1
Požiadavky na napájací kábel pre Japonsko	2-2

Informácie vládnych agentúr

Identifikačné čísla potvrdzujúce súlad s platnými predpismi

Za účelom identifikácie a certifikácie podľa platných predpisov má počítač priradené jednoznačné sériové číslo. Sériové číslo a všetky označenia a informácie o požadovanom schválení sa nachádzajú na štítku, ktorý je zvyčajne umiestnený na spodnej strane počítača. Pri získavaní informácií o súlade produktu s predpismi vždy uvádzajte toto číslo. Sériové číslo by ste si nemali zamieňať s obchodným názvom alebo číslom modelu produktu.

Upozornenie Federálneho výboru pre telekomunikácie

Toto zariadenie bolo testované a vyhodnotené ako zariadenie spĺňajúce limity pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 predpisov Federálneho výboru pre telekomunikácie (FCC Rules, Part 15). Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali dostatočnú ochranu proti škodlivému rušeniu v obytných budovách. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať elektromagnetické vlnenie s rádiovými frekvenciami a ak nie je nainštalované, alebo ak sa nepoužíva podľa pokynov, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že pri niektorých inštaláciách sa toto rušenie nevyskytne. Ak toto zariadenie spôsobí rušenie príjmu rádiového alebo televízneho vysielania, ktoré možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľ sa môže pokúsiť o odstránenie rušenia niektorým z uvedených opatrení:

- Premiestnite prijímajúcu anténu rádia alebo televízneho prijímača.
- Umiestnite počítač ďalej od rádia alebo televízneho prijímača.

- Zapojte zariadenie do zásuvky v inom okruhu než je okruh zásuvky prijímača.
- Požiadajte o pomoc predajcu alebo skúseného opravára rozhlasových alebo televíznych prijímačov.

Úpravy

Federálny výbor pre telekomunikácie vyžaduje, aby bol používateľ upozornený, že vykonaním akýchkoľvek zmien alebo úprav tohto zariadenia, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou Hewlett-Packard Company, môže stratiť právo na používanie tohto zariadenia.

Káble

Pripojenie k tomuto zariadeniu musia podľa smerníc a predpisov FCC zabezpečovať tienené káble s krytmi kovových konektorov RFI/EMI.

Prehlásenie o zhode výrobkov označených logom FCC (iba pre USA)

Toto zariadenie vyhovuje požiadavkám uvedeným v časti 15 predpisov Federálneho výboru pre telekomunikácie. Pri prevádzke musia byť splnené tieto dve podmienky:

1. Zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie.
2. Zariadenie musí byť odolné voči akémukoľvek rušeniu, vrátane rušenia, ktoré by mohlo spôsobiť nežiaduce správanie pri prevádzke.

Ak máte otázky týkajúce sa produktu, obráťte sa na:

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, Texas 77269-2000

Alebo zavolajte na tel. číslo 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836).

Ak máte otázky týkajúce sa tohto prehlásenia, obráťte sa na:

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101
Houston, Texas 77269-2000

Alebo zavolajte na tel. číslo (281) 514-3333.

Pri identifikácii tohto produktu uveďte sériové číslo, číslo súčasti alebo číslo modelu, ktoré je vyznačené na produkte.

Informácie pre Kanadu

Tento digitálny prístroj triedy B vyhovuje všetkým požiadavkám kanadských predpisov o zariadeniach spôsobujúcich rušenie.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Informácie o súlade s požiadavkami Európskej únie

Tento produkt vyhovuje nasledovným smerniciam EÚ:

- Smernica 73/23/EEC o nízkom napätí.
- Smernica č. 89/336/EEC o elektromagnetickom žiarení.



Tento produkt je v súlade s požiadavkami CE iba v prípade napájania prostredníctvom správneho adaptéra striedavého napätia s označením CE, ktorý poskytla spoločnosť HP.

Ak ide o produkt s telekomunikačnými funkciami, vyhovuje aj základným požiadavkám smernice:

- 1999/5/EC (R&TTE)

Súlad s týmito smernicami naznačuje zhodu s príslušnými harmonizovanými európskymi štandardmi (európskymi normami) uvedenými v prehlásení o zhode s požiadavkami EÚ, ktoré vydala spoločnosť Hewlett-Packard pre tento produkt alebo rad produktov.

Na tento súlad poukazujú aj nasledovné označenia zhody, ktoré sa nachádzajú na produkte:



Toto označenie je platné pre iné než telekomunikačné produkty a telekomunikačné produkty, ktoré sú v súlade s požiadavkami EÚ (napr. Bluetooth).



XXXX* 

Toto označenie je platné pre telekomunikačné produkty, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami EÚ.
*Číslo upozornenej organizácie (používa sa len v prípade, keď je to možné – pozrite sa na štítok produktu).

Používanie tohto produktu na telekomunikačné účely je možné v nasledovných krajinách EÚ a EZVO:

Belgicko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Island, Írsko, Lotyšsko, Lichtenštajnsko, Litva, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Slovenská republika, Slovinsko, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko a Veľká Británia.

Informácie pre Francúzsko a Taliansko súvisiace s používaním bezdrôtovej komunikácie s frekvenciou 2,4 GHz:

Taliansko:

E' necessaria una concessione ministeriale anche per l'uso del prodotto. Verifici per favore con il proprio distributore o direttamente presso la Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze. Na používanie je potrebná licencia. Overte si to u svojho predajcu alebo priamo u zodpovednej organizácie (Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze).

Francúzsko:

L'utilisation de cet équipement (2.4GHz Wireless LAN) est soumise a certaines restrictions: Cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400 à 2483.5MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2454-2483.5MHz (Chaîne 10-13). Pour les dernières restrictions, voir <http://www.art-telecom.fr>.

Na prevádzkovanie tohto produktu v sieťach LAN s frekvenciou 2,4 GHz sa uplatňujú určité obmedzenia: Tento produkt sa môže v interiéroch používať pre celé frekvenčné pásmo 2 400 až 2 483,5 MHz (kanály 1 až 13). Pri používaní v exteriéroch sa môže využívať len frekvenčné pásmo 2 454 až 2 483,5 MHz (kanály 10 až 13). Aktuálne požiadavky nájdete na adrese <http://www.art-telecom.fr>.

Informácie pre produkty obsahujúce zariadenia pre bezdrôtové siete LAN s frekvenciou 5 GHz

Dostupnosť frekvencií pre bezdrôtovú sieť LAN 802.11h alebo 802.11a ešte nie je v rámci Európskej únie harmonizovaná. Požiadavky na súlad by si mali používatelia overiť o svojho dodávateľa, miestnej pobočky spoločnosti HP alebo miestneho telekomunikačného úradu.

Informácie pre Japonsko

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Informácie pre Kóreu

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Zhoda s požiadavkami programu Energy Star

Stolné biznisové produkty HP označené logom Energy Star vyhovujú požiadavkám programu Energy Star Computers Program americkej agentúry na ochranu životného prostredia (EPA). Z používania loga EPA Energy Star nevyplýva, že zariadenie schválila agentúra EPA. Spoločnosť Hewlett-Packard Company ako partner programu Energy Star zaručuje, že produkty označené logom Energy Star vyhovujú smerniciam programu Energy Star pre efektívne využívanie energie.

Program Energy Star Computers Program vytvorila agentúra EPA s cieľom zvýšiť účinnosť pri spotrebe energie a znížiť znečistenie ovzdušia používaním energeticky efektívnejších zariadení v domácnostiach, v úradoch a závodoch. Produkty spoločnosti HP to dosahujú znížením spotreby energie počas nečinnosti.

Funkcia správy napájania počítača je kompatibilná s ľubovoľným sieťovým operačným systémom alebo prostredím podporujúcim funkciu APM1.2. To znamená, že používatelia týchto prostredí nie sú pri prevádzke s nižšou spotrebou energie odpojení od siete.

Pri použití externého monitora kompatibilného s programom Energy Star správa napájania podporuje funkcie vypnutia monitora. Správa napájania umožní po uplynutí časového limitu pre prechod monitora do režimu s nižšou spotrebou energie prechod externého monitora do tohto režimu. Aby sa využili výhody tejto úspory energie, správa napájania monitora je výrobcom nastavená na vypnutie monitora po 15 minútach nečinnosti systému.



UPOZORNENIE: Použitie funkcie Energy Save Monitor s monitormi, ktoré nevyhovujú požiadavkám programu Energy Star, môže spôsobiť, že po uplynutí časového limitu pre úsporu energie nastane skreslenie obrazu.

Informácie o ergonomických predpisoch pre Nemecko

Stolné biznisové produkty HP v konfigurácii s klávesnicami a monitormi HP s označením schválenia „GS“ spĺňajú požiadavky noriem ZH 1/618 (nemecké bezpečnostné normy pre pracoviská so zobrazovacími zariadeniami v úradnom sektore). Pokyny pre inštaláciu nájdete v inštalračných príručkách dodávaných s monitorom.

Informácie o životnom prostredí pre Švédsko

Informácie o životnom prostredí pre Švédsko nájdete na webovej lokalite spoločnosti HP na adrese:

<http://www.hp.se/miljo>

Bezpečnosť pri používaní laserových zariadení

Všetky systémy spoločnosti HP vybavené laserovým zariadením vyhovujú bezpečnostným normám, vrátane normy č. 825 Medzinárodnej komisie pre elektrotechniku IEC (International Electrotechnical Commission). Čo sa týka lasera, zariadenie vyhovuje normám pre prevádzku laserových produktov stanoveným vládnyimi agentúrami pre laserový produkt triedy 1. Produkt nevyžaruje nebezpečné svetelné žiarenie, laserový lúč je počas všetkých režimov prevádzky a údržby používateľom úplne uzavretý vnútri zariadenia.



VÝSTRAHA: Ak chcete znížiť riziko vystavenia nebezpečnému žiareniu:

- Nepokúšajte sa odstrániť kryt laserového zariadenia. Zariadenie neobsahuje žiadne súčasti určené na údržbu používateľom.
 - Nemanipulujte s ovládacími prvkami, nevykonávajte úpravy, ani iné činnosti s laserovým zariadením, než činnosti uvedené v tejto príručke.
 - Opravu laserového zariadenia zverte len autorizovaným poskytovateľom služieb spoločnosti HP.
-

Predpisy strediska CDRH

Stredisko CDRH (Center for Devices and Radiological Health) amerického Úradu pre potraviny a liečivá zaviedlo 2. augusta 1976 smernice pre laserové produkty. Tieto smernice sa týkajú laserových zariadení vyrobených po 1. auguste 1976. Smernice sú záväzné pre produkty na trhu v Spojených štátoch amerických.

Zhoda s medzinárodnými smernicami

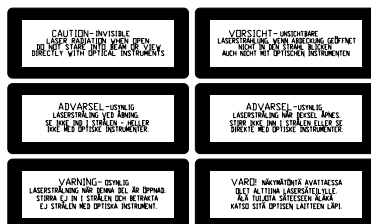
Všetky systémy vybavené jednotkami CD-ROM vyhovujú príslušným bezpečnostným normám, vrátane normy IEC 825.

Štítok označujúci laserový produkt

Laserové produkty sú označené nasledovným štítkom alebo ekvivalentným označením:



Tento štítok označuje, že produkt je klasifikovaný ako LASEROVÝ PRODUKT TRIEDY 1. Tento štítok je umiestnený na laserovom zariadení nainštalovanom v produkte.



Tento alebo podobný štítok sa môže v systéme nachádzať vedľa štítku laserového produktu triedy 1.

Informácie o laseri

- Typ lasera: polovodičový GaAIAs
- Vlnová dĺžka: 780 +/- 35 nm
- Uhol rozbiehavosti: 53,5 stupňa +/- 0,5 stupňa
- Výstupný výkon: menší než 0,2 mW alebo 10 869 W·m⁻² sr⁻¹
- Polarizácia: kruhová 0,25
- Numerická apertúra: 0,45 +/- 0,04

Informácie o výmene batérií



VÝSTRAHA: V počítači sa nachádza interná batéria alebo jednotka batériových zdrojov, ktorá obsahuje oxid lítno-manganitý, oxid vanadičný alebo alkalické zlúčeniny. Pri nesprávnej manipulácii s jednotkou batériových zdrojov môže vzniknúť nebezpečenstvo požiaru a popálenín. Riziko poranenia znížite dodržaním nasledovných pokynov:

- Nepokúšajte sa o opätovné nabitie batérie.
- Nevystavujte batériu teplotám vyšším než 60 °C.
- Batériu nerozoberajte, nedeformujte, neprepichujte, neskratujte jej vonkajšie kontakty, ani ju nevhadzujte do ohňa alebo do vody.
- Batérie vymieňajte len za batérie spoločnosti HP určené pre tento produkt.



Batérie, jednotky batériových zdrojov a akumulátory nevyhadzujte do domového odpadu. Odovzdaním batérií do zberne alebo vrátením batérií spoločnosti HP alebo jej zmluvnému partnerovi umožníte ich recykláciu a bezpečnú likvidáciu.

Požiadavky na súpravu napájacieho kábla

Zdroje napájania sú v niektorých počítačoch vybavené externým prepínačom napájania. Funkcia prepínača voľby napätia v počítači umožňuje používať počítač v ľubovoľnej elektrickej sieti s napätím 100 až 120 voltov alebo 220 až 240 voltov (striedavý prúd). Zdroje napájania v počítačoch, ktoré nie sú vybavené externým prepínačom napätia, obsahujú interné prepínače, ktoré rozpoznávajú dodávané napätie a automaticky prepínajú na správne napätie.

Súprava napájacieho kábla dodávaná s počítačom spĺňa požiadavky na použitie v krajine, v ktorej ste zariadenie zakúpili.

Súpravy napájacích káblov, ktoré sa majú používať v iných krajinách, musia spĺňať požiadavky príslušnej krajiny. Ďalšie informácie o požiadavkách na súpravy napájacích káblov vám poskytne autorizovaný diler, predajca alebo poskytovateľ služieb spoločnosti HP.

Všeobecné požiadavky

Nižšie uvedené požiadavky sa vzťahujú na všetky krajiny:

1. Súprava napájacieho kábla musí byť schválená príslušnou akreditačnou organizáciou zodpovedajúcou za posudzovanie v krajine budúceho použitia súpravy napájacích káblov.
2. Súprava napájacieho kábla musí mať minimálnu prúdovú kapacitu 10 A (7 A v Japonsku) a nominálnu hodnotu napätia 125 alebo 125 V striedavého prúdu (podľa požiadaviek jednotlivých krajín).
3. Priemer kábla musí byť minimálne 0,75 mm² alebo 18 AWG, pričom dĺžka kábla musí byť medzi 1,8 a 3,6 m.

Napájací kábel by mal byť umiestnený tak, aby nebolo pravdepodobné, že naň niekto stúpi, ani že bude stlačený objektmi, ktoré sú položené na ňom alebo pri ňom. Mimoriadnu pozornosť je potrebné venovať aj zástrčke, elektrickej zásuvke a miestu vývodu kábla z produktu.



VÝSTRAHA: Tento produkt nepoužívajte s poškodenou súpravou napájacieho kábla. Ak je súprava napájacieho kábla akýmkoľvek spôsobom poškodená, okamžite ju vymeňte.

Požiadavky na napájací kábel pre Japonsko

Pri používaní v Japonsku použite iba napájací kábel dodaný s týmto produktom.



UPOZORNENIE: Napájací kábel dodaný s týmto produktom nepoužívajte so žiadnymi inými produktmi.
